

## 《前单向乐队成员利亚姆·佩恩酒店坠楼身亡，生前曾招妓、吸毒？！》

这几天，外媒都在报道前单向乐队(One Direction)成员利亚姆·佩恩(Liam Payne)的死讯。

据报道，31岁的佩恩在阿根廷首都一家酒店的三楼坠落，伤势严重，已经确认死亡。

年纪轻轻、前程一片大好的“年度最性感男士”怎么会突然死亡呢？不少粉丝痛哭哀悼，纷纷表示这个消息“震惊且无法接受”。



On Wednesday, UK-born singer-songwriter Liam Payne tragically fell from the third floor of his hotel room at the CasaSur Palermo Hotel in Buenos Aires, Argentina, according to local officials reported by the Associated Press.

周三，据美联社报道，当地官员称，英国出生的歌手、词曲创作人利亚姆·佩恩不幸

从阿根廷布宜诺斯艾利斯卡萨苏尔巴勒莫酒店的三楼客房坠落。

Buenos Aires police stated that the fall resulted in "extremely serious injuries," leading to his immediate death confirmed by medics.

布宜诺斯艾利斯警方表示，佩恩因坠落导致“重伤”，当场被医护人员确认死亡。





The hotel manager, who was calling to report Payne's disorderly behavior, heard a thud and discovered his body in the hotel courtyard, as per Argentinian news outlets.

据阿根廷媒体报道，酒店经理在打电话报告佩恩的扰乱治安行为时，听到一声巨响，随后在酒店庭院内发现了佩恩的尸体。

## 01

利亚姆·佩恩(Liam Payne)是前单向乐队的成员，该组合是史上第一个出道专辑在美国Billboard专辑排行榜获得冠军的英国团体。

2012年，单向乐队组合登上伦敦奥运会闭幕式，在观众面前演唱了一曲《What Makes You Beautiful》，全球爆火。

然而，在乐团成员美赞ZAYN单飞后，乐队于2016年宣布解散。

今年10月2日，佩恩还参加了奈尔霍兰(Niall Horan，前单向乐队的成员)在阿根廷的演唱会，粉丝们还在等着他们合体，不想却等来了佩恩的死讯！

据报道，佩恩的死因可能和吸毒有关。



Liam Payne, a former member of the popular boy band One Direction, was under the influence of a potent drug known as "Cristal" when he died, according to police in

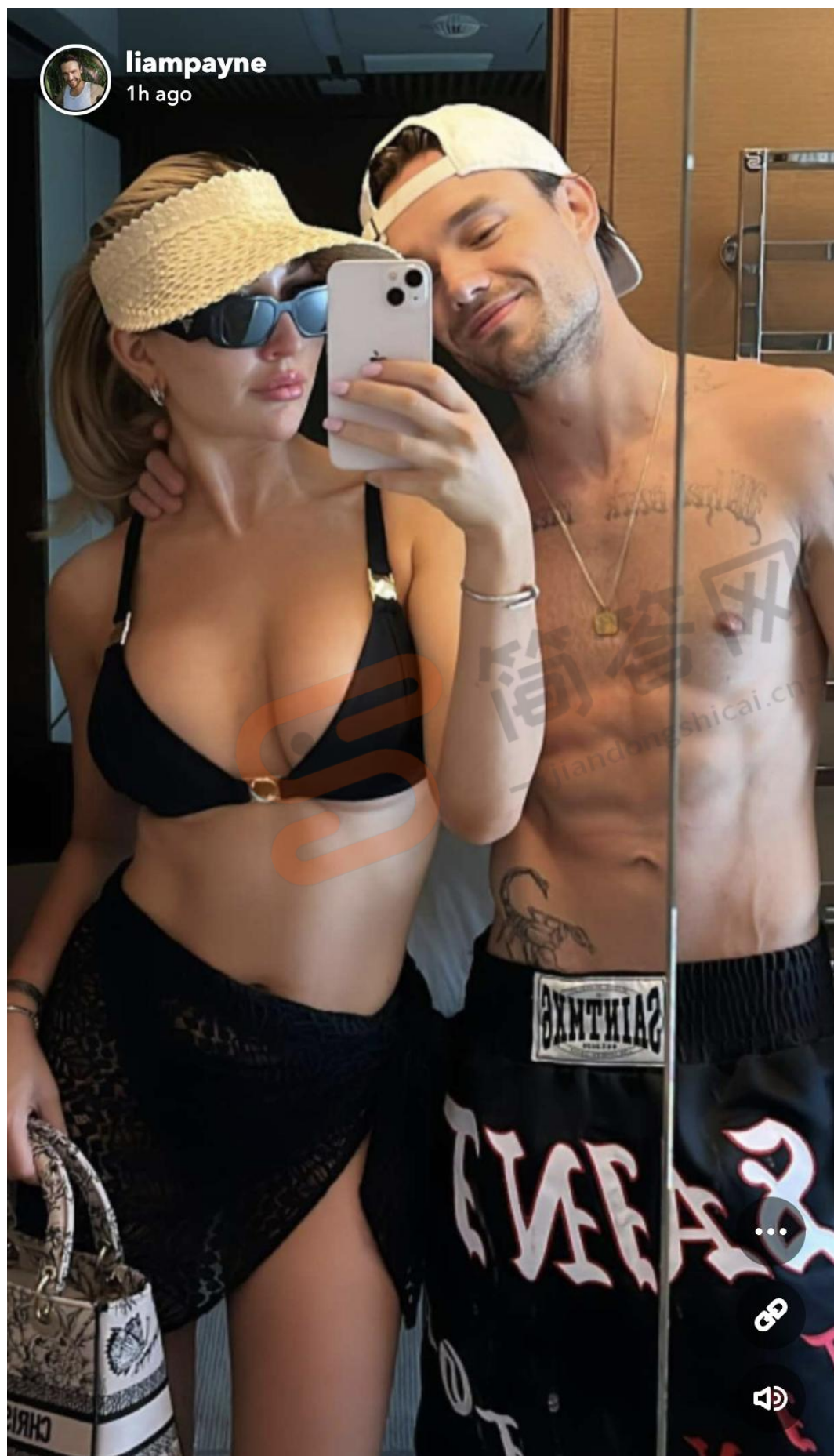
Argentina.

据阿根廷警方称，利亚姆·佩恩，这位热门男子乐队单向组合的前成员，在去世时受到了被称为“Cristal”的强效毒品的影响。

The substance, which is said to cause extreme highs and lows and often leads to aggressive behavior, may have contributed to his erratic actions prior to his tragic death.

据说，这种毒品会让人情绪极端高涨或低落，并常常导致攻击性行为，这可能是导致他去世前行为异常的原因。



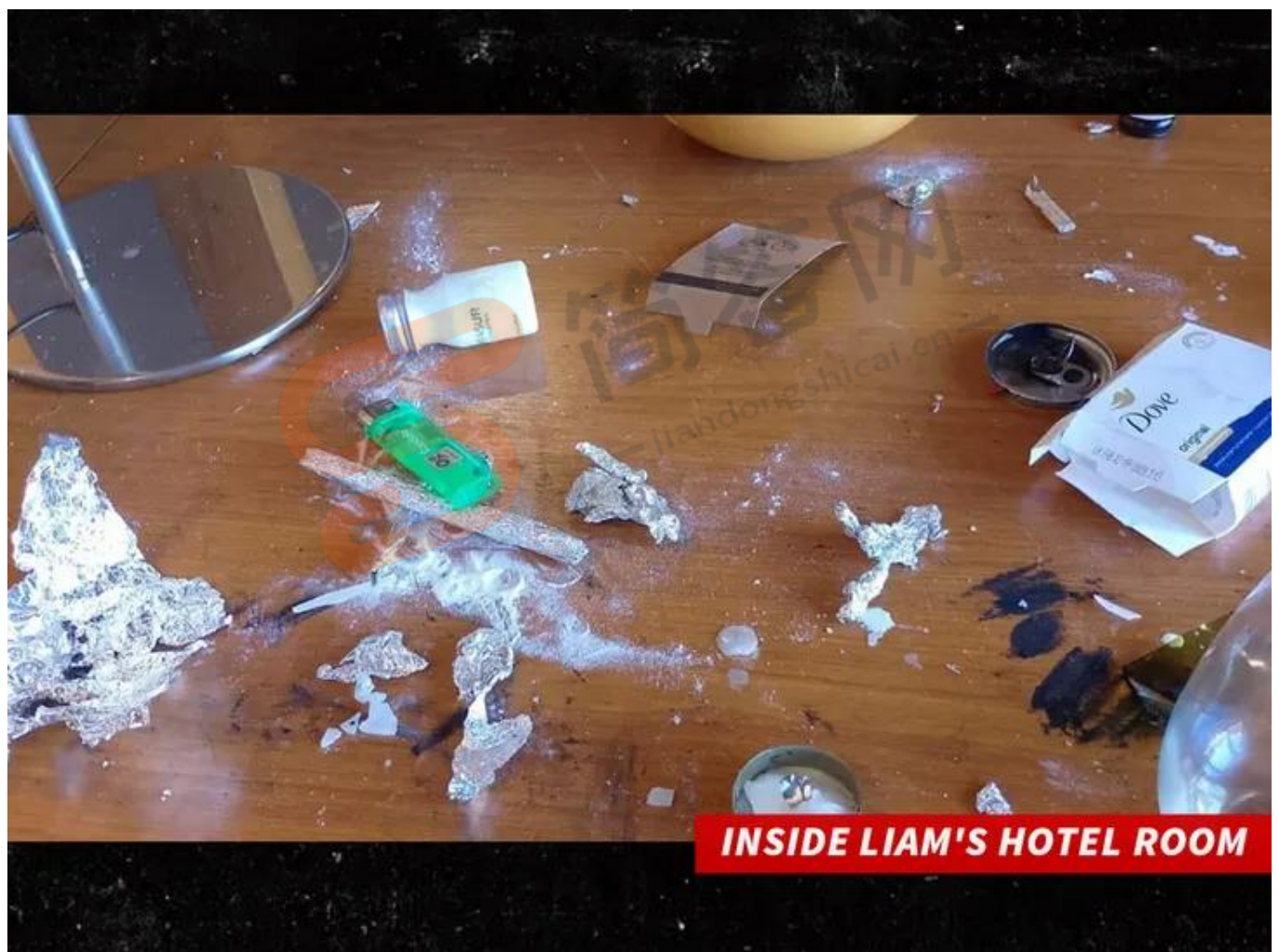


Buenos Aires police told TMZ that Liam was high on Cristal when he jumped to his death from the balcony of his third-floor suite at the CasaSur Palermo Hotel.

布宜诺斯艾利斯警方告诉TMZ，利亚姆在卡萨苏尔巴勒莫酒店三楼套房的阳台上跳楼身亡时，正处于服用“Cristal”后的兴奋状态。

Photos from inside his hotel room show a scene of chaos, with broken objects scattered across the floor, including a smashed TV and drug paraphernalia.

他酒店房间内的照片显示，房间内一片狼藉，地板上散落着破碎的物品，包括一台被砸碎的电视和吸毒用具。



Police believe that Liam's drug use may have been the reason for the mess in his room and could have influenced his state of mind at the time of his apparent suicide.

警方认为，利亚姆吸毒可能是房间凌乱的原因，并且可能影响了他自杀时的精神状态。

While the exact cause of his death remains unknown, one theory is that he may have been hallucinating due to the effects of the illicit substance.

虽然他死亡的确切原因尚不清楚，但有一种理论是，他可能是因服用这种非法毒品后产生幻觉。

Liam had previously revealed that he had suicidal thoughts during his time with One Direction, when he was struggling with drug addiction and the pressures of touring.

利亚姆曾透露，在单向组合期间，他因毒品成瘾和巡演压力而有过自杀念头。



However, earlier this year, he had reportedly told people that he was sober.

然而，据报道，今年早些时候，他曾告诉人们自己已经戒毒。

## 02

不过，据外媒报道，佩恩在死前几个小时曾和两名25岁的女子一起喝酒，这两名女子是性工作者，她们否认一起吸毒，并声称与他相处时他看起来“很正常”。





According to local outlet La Nación, two 25-year-old women, whose identities were kept confidential, admitted to prosecutor Marcelo Roma, who is leading the investigation into Payne's death, that they had consumed alcohol with him.

据当地媒体《国民报》报道，两名25岁女子(身份保密)向负责调查佩恩死因的检察官马塞洛·罗马坦承，她们曾与佩恩一起喝酒。

During their sworn testimony, the sex workers denied using drugs with Payne and claimed that he seemed "normal" during their time together.

在宣誓作证时，这两名性工作者否认曾与佩恩一起吸毒，并声称与他在一起时他看起来“很正常”。

The ladies also confirmed to authorities that their profession is prostitution, per the publication.

据该出版物报道，这些女性还向当局确认了她们的职业是性工作者。



Prostitution is not illegal under federal laws, but certain local laws prohibit it, according to Argentine experts. In Buenos Aires, it is reportedly a crime to buy sex in “ unauthorized ” public places.

阿根廷专家表示，卖淫在联邦法律下并不违法，但某些地方法律却禁止这种行为。据报道，在布宜诺斯艾利斯，“在未经授权的”公共场所嫖娼属于犯罪。

The women stated that they were called to the CasaSur Palermo Hotel in Buenos Aires, where Payne was staying, after being contacted via an "escort" service platform.

这两名女子表示，她们是通过一个“应召”服务平台接到的电话，随后被叫到了佩恩所入住的布宜诺斯艾利斯卡萨苏尔巴勒莫酒店。

They arrived at the luxury hotel around 11:30 a.m. and did not leave until 4 p.m. However, there was a delay in their departure due to a dispute with Payne over payment.

她们大约上午11点半抵达这家豪华酒店，直到下午4点才离开。不过，由于与佩恩就付款问题产生争执，她们离开酒店的时间被推迟了。

An insider told La Nación that the prostitutes left Payne's room before 4 p.m. but stayed in the hotel due to the payment issue.

一位知情人士向《国民报》透露，妓女们在下午4点前离开了佩恩的房间，但由于付款问题，她们一直留在酒店内。



A hotel guest named Michael Fleischmann claimed to have witnessed Payne arguing with an unnamed woman in the lobby over money.

一位名叫迈克尔·弗莱施曼的酒店客人称，他目睹了佩恩在大堂里与一名未透露姓名的女子因钱发生争执。

The American tourist reportedly overheard Payne say, "I'll give you 20,000 just because I can. I have 55 million, and I like to help people."

这位美国游客据说听到了佩恩说：“我给你2万，只是因为我给得起。我有5500万，我喜欢帮助别人。”

Fleischmann stated that the tense interaction occurred around three hours before Payne's death at age 31. The star appeared "very upset, agitated, a little wild, walking around and pacing" at the time.

弗莱施曼表示，这场紧张的争执发生在佩恩31岁去世前大约三小时。当时，这位明星看起来“非常烦躁、激动、有点疯狂，走来走去，坐立不安”。

### 重点词汇：

singer-songwriter 创作歌手

potent / p tnt/ 浓烈的，(药品等)有强效的

aggressive behavior 攻击性行为

erratic / ræt k/ actions 异常行为

hallucinate /h lu s ne t/ (由于生病、吸毒)幻听;幻视

illicit / l s t/非法的，不正当的

sober 清醒的，未醉的

sworn testimony 宣誓作证

sex worker 性工作者

prostitution / pr st tju n/ 卖淫

agitated / æd te t d/ 激动的，焦虑不安的

